



## POS-монитор

Модели: PayTor TM-15, PayTor TM-150, Paytor  
TM-17

Руководство пользователя



## **1. Назначение оборудования/область применения.**

POS-монитор — это устройство с экраном для демонстрации заданных системой графических символов. Представляет собой неотделимую часть POS-системы, позволяющей оптимизировать бизнес-процессы и соблюсти предписания ФЗ №54, контролирующего деятельность кассовой техники. Данное устройство активно используется в различных розничных пунктах продаж, а также в других сферах торговли и предоставления услуг.

Примечание: далее по тексту допускается использование терминов «Монитор», «Устройство», «Оборудование» для определения и описания POS-мониторов.

## **2. Заявление. Информация, содержащаяся в руководстве.**

Содержание данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления, компания оставляет за собой право вносить изменения в технологии, комплектующие, аппаратное и программное обеспечение. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с представителями компании. Копировать или передавать данное руководство в любой форме без письменного разрешения компании запрещено.

Данное руководство пользователя содержит основную информацию, необходимую для использования устройства, а также описание действий, которые потребуются выполнить в случае возникновения экстренных ситуаций.

### **Авторское право**

Постоянное совершенствование оборудования — это политика компании производителя. Содержание данной спецификации и руководство пользователя составлено на основании руководства пользователя, разработанным производителем и дополнено компанией импортером с учетом требований к технической документации на территории России. Спецификация оборудования и руководство пользователя может быть изменено без предварительного уведомления.

Производитель предпринимает шаги для проверки качества при публикации технической информации и руководств, однако ошибки возникают. В подобных случаях Производитель и Импортер отказываются от ответственности и резервирует права на исправление ошибок. Перевод руководства и его редакция осуществляются импортерами продуктов на территории реализации Продукции.

Данное Руководство пользователя и другие руководства являются собственностью компании. Использование информации, содержащейся в данном руководстве, не подлежит патентной ответственности. Это руководство было подготовлено с особой тщательностью и вниманием к деталям, но может содержать определенные ошибки и/или упущения. Наша компания не несет юридической ответственности за любой ущерб, возникший в результате использования информации, приведенной в данном руководстве. Наша компания и ее аффилированные лица не несут юридической ответственности за любые убытки, затраты и/или расходы, возникшие в результате поломки, неисправности и/или неправильного использования продукта в связи с нарушением или пренебрежением к инструкциям и информации об обслуживании, предоставляемым нашей компанией, а также при

несанкционированном изменении, ремонте и/или модификации устройства пользователем и/или третьей стороной. Мы не несем юридической ответственности за любые повреждения и/или проблемы, возникшие в результате использования опций и/или деталей, которые не являются подлинными или авторизованными продуктами.

### **3. Важные инструкции по безопасности.**

Перед использованием устройства, пожалуйста, внимательно прочитайте следующие правила техники безопасности, чтобы предотвратить возникновение опасности или материального ущерба.

Нарушение следующих инструкций может привести к серьезным травмам или смерти, а так же к повреждению устройства.

#### **3.1. Размещение устройства в рабочем пространстве.**

Не используйте и не храните устройство в месте, где оно может быть подвергнуто воздействию:

- Пламени или влажного воздуха;
- Прямых солнечных лучей;
- Потока горячего воздуха от нагревательных устройств;
- Ядовитых паров или агрессивных газов;
- Невентилируемого воздуха;
- Лабораторных химических реактивов;
- Масляных аэрозолей, металлических частиц или пыли;
- Статического электричества или сильного магнитного поля.

#### **3.2. Основные правила техники безопасности при использовании POS-монитора.**

1. Если вы заметили странный дым, запах или шум, исходящие от устройства, отключите его, прежде чем принимать следующие меры:
  - Выключите терминал и отсоедините устройство от сети;
  - После исчезновения дыма свяжитесь со своим поставщиком, для устранения проблемы.
2. Установите терминал на устойчивую твердую и ровную поверхность:
  - При падении с неустойчивой поверхности терминал может получить повреждения, а пользователь травм.
  - Оставьте свободное место вокруг терминала для работы и обслуживания;
3. Используйте только одобренные аксессуары и не пытайтесь разбирать, ремонтировать или переделывать их самостоятельно:
  - В случае необходимости свяжитесь со своим поставщиком.
4. Храните жидкости подальше от терминала. Не допускайте попадания воды или других посторонних предметов на и/или внутрь устройства.
  - Если это произошло, прежде, чем звонить поставщику выключите питание устройства и выдерните штепсель из розетки.

5. Не используйте терминал в случае его неисправности. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
  - Прежде, чем звонить поставщику, выключите питание и выдерните штепсель из розетки.

### **3.3. Другие рекомендации:**

- Убедитесь, что монитор подключен к розетке с правильным напряжением сети;
- Выключайте питание терминала, если он не используется в течение длительного времени;
- Никогда не выполняйте работы по техническому обслуживанию или ремонту самостоятельно. Всегда обращайтесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию;
- Храните данное Руководство пользователя в легкодоступном месте.

### **4. Условия хранения, перевозки, утилизации, гарантийные обязательства.**

Рабочая температура: от 0 до +60°C ;

Температура хранения: от -10 до +70°C,

Рабочая влажность: 20%-85%RH,

Влажность хранения: 5%-95% RH без конденсации.

Упаковка должна обеспечивать полную сохранность устройства от всякого рода порчи при его перевозке всеми видами наземного и морского транспорта, включая комбинированные, с учётом нескольких перегрузок в пути, а также хранения во время гарантийного срока.

Не подвергайте монитор сильным ударам или жестким толчкам (например, не наступайте на него, не роняйте или не наносите по нему удары).

Грамотно упакованная продукция может быть доставлена любым видом транспорта, при перевозке на дальние расстояния продукция не должна храниться в открытом виде внутри салона либо вагона, при промежуточной транспортировке груза продукция не должна храниться на складе открытого типа, не рекомендуется перевозить оборудование вместе с легковоспламеняющимися, взрывоопасными и подверженными коррозии товарами. Недопустимо подвергать оборудование воздействию жидких веществ, дождя и снега.

Оборудование должно храниться в оригинальной упаковке, температура хранения оборудования составляет -10°C~70°C, при этом относительная влажность не должна превышать значения 5% ~ 95%. Не допускается хранение оборудования в одном складском помещении с легковоспламеняющимися и взрывоопасными товарами, а также вместе с агрессивными химикатами. Недопустимо подвергать оборудование сильной механической вибрации, ударам и сильному воздействию магнитного поля. Упаковочный ящик следует размещать на расстоянии не менее 10 см от земли и не менее 50 см от стены, источника тепла, источника холода, окна или воздухозаборника.

Остерегайтесь риска повреждения оборудования! При перевозке оборудования в холодную погоду следует учитывать экстремальные перепады температуры. В этом случае убедитесь, что на корпусе оборудования не образовались капли воды (конденсат). Если на корпусе устройства обнаружен конденсат, пожалуйста, обязательно подождите не менее 12 часов, прежде чем подключать оборудование в электрическую сеть.

Если вы хотите избавиться от этого устройства, не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами. Существуют специальные системы сбора электронных устройств в соответствии с Директивой об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) (Директива 2002/96/ЕС), которая действует только на территории Евросоюза.

Не утилизируйте терминал вместе с несортированным бытовым мусором. Терминал должен подвергаться вторичной переработке в соответствии с действующими местными правилами.

Информация о партии и дате изготовления оборудования указаны на упаковке товара.

Возможность комплектации базовых моделей дополнительными опциями, интерфейсами и изменения комплектации уточняйте у импортера.

## **Гарантия.**

Гарантийный срок - 1 год с даты реализации оборудования со склада Импортера.

Гарантия не предоставляется в следующих случаях:

- Сбой или повреждение как следствие некорректной установки, хранения или использования несовместимых компонентов (включая периферийные устройства).
- Сбой или повреждение (в т.ч. и периферийный устройств) как следствие самостоятельного ремонта, модификации, контакта с водой, маслом.
- Сбой или повреждение (в т.ч. периферийных устройств) как следствие человеческого или внешнего факторов (царапины, вмятины, удары, неверное входное напряжение и/или ток и т.д.).
- Сбой или повреждение как следствие воздействия стихий или непреодолимой силы (пожары, землетрясения и пр.).
- Сбои и повреждение как следствие воздействия продуктов окисления или короткого замыкания.
- Невозможность установить данные по серийному номеру (утерян, поврежден, изменен).

**Примечание:** пожалуйста, не разбирайте оборудование/устройство самостоятельно. Пожалуйста, сначала проконсультируйтесь с вашим поставщиком оборудования или поставщиком услуг, если ваша проблема не решена.

В случае возникновения неисправностей и по вопросам технической поддержки обращаться к импортеру.

## 5. Содержимое упаковки

Распакуйте POS-монитор и сохраните упаковочный материал на случай, если в будущем вам понадобится отправить устройство в другое место. В случае обнаружения повреждений, пожалуйста, свяжитесь с местным поставщиком.

- POS-монитор – 1 шт.;
- блок питания – 1 шт.;
- кабель питания – 1 шт.

## 6. Внешний вид и компоненты. Технические характеристики.

На рис. 1 изображены основные элементы мониторов PayTor TM-15/PayTor TM-150/PayTor/TM-17

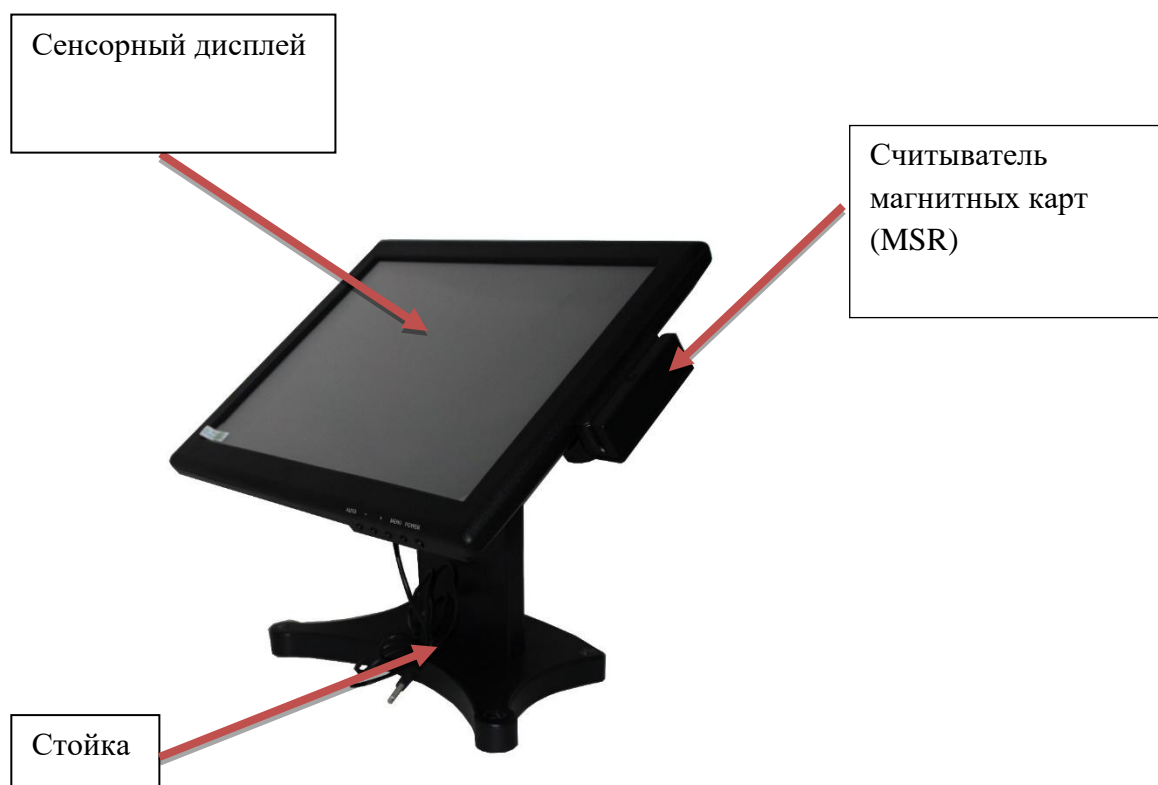


Рис. 1

Примечание: Упаковочные материалы соответствуют заказу, возможные варианты комплектации уточняйте у импортера.

Примечание: Внешний вид и компоненты (рис. 1) являются справочным. Набор портов и опций варьируется в соответствии с выбранной вами комплектацией.

**Таблица 1. Технические характеристики устройств.**

	PayTor TM-15	PayTor TM-150	PayTor TM-17
Диагональ	15	15	17
Разрешение	1024*768	1024*768	1280*1024
Яркость	300кд/м2	300кд/м2	300кд/м2
Контраст	600:1	600:1	800:1
Углы обзора	160/160	160/160	160/160
Цветовой охват	16,2 млн	16,9 млн	16,2 млн
Сенсор	да, резистивный	да, емкостной	да, резистивный
VESA	VESA75	VESA75	VESA75
Цвет	Черный	Черный	черный
Материал корпуса	пластик	пластик	пластик
Питание	внешний адаптер	внешний адаптер	внешний адаптер
VGA	да	да	да
USB	да	да	да
MSR	да	да	да
RS-232	опция	опция	опция
HDMI	опция	опция	опция
Стойка	опция	опция	опция
Габариты	349*275*50 мм	356*289*35 мм	410*380*50 мм
Вес	4,58 кг	4,9 кг	5,26 кг
Параметры блока питания	220В 50Гц/=12В 3,3А (KPH040F)	220В 50Гц/=12В 3,3А (KPH040F)	220В 50Гц/=12В 5А (KPL060F)

Примечание: в случае выбора опции с портом RS-232 порт USB будет отсутствовать.

## **6. Подключение питания и запуск устройства**

### **6.1. Правила безопасности при подключении устройства к электросети.**

Несоблюдение техники безопасности при работе с приборами, подключаемыми в электрической сети, могут привести к воздействию электрическим током, стать причиной возгорания и привести к поломке устройства. Производитель осуществляет проверку оборудования на производстве в соответствии со стандартами использования линий электропередачи в Китае. В других странах, пожалуйста, используйте линию электропередачи, которая соответствует местным стандартам:

- Если вы не уверены в величине параметра напряжения, обратитесь к ответственному специалисту или в местную энергетическую компанию;
- Не подключайте несколько устройств к одной розетке. (Это может спровоцировать перегрев и возгорание);
- Подключая вилку в розетку убедитесь, что она чистая и сухая;
- Если вилка не подходит к розетке, не пытайтесь ее подключить;
- Используйте только стандартные розетки;
- Необходимо использовать только прилагаемый адаптер;
- Использовать другие адаптеры опасно. В случае замены аккумуляторной батареи на несоответствующую заводским техническим характеристикам, существует вероятность взрыва;
- Если устройство не используется длительное время, отключайте его от источника питания;
- Не тяните за кабель, чтобы отключить штепсель от розетки;
- Не наступайте и не ставьте какие-либо предметы на электрические провода;
- Не включайте и не отключайте устройство мокрыми руками;
- Не сгибайте кабель, не ставьте на него тяжелые предметы;
- В целях соблюдения безопасности, во время установки/сборки/перемещения оборудования, наденьте перчатки;
- Никогда не пытайтесь разобрать или модифицировать устройство. В целях безопасности обратитесь к ответственному специалисту, чтобы открыть терминал в случае необходимости;
- Техническое описание и характеристики оборудования могут быть изменены без уведомления.

### **6.2. Подключение питания и запуск устройства**

- Подключите блок питания в разъем питания (DC IN) на устройстве, кабель VGA в порт VGA (другой конец следует подключить в соответствующий порт компьютера/терминала (рис. 2);





Рис. 2

- Подключите кабель питания к блоку питания;
- Подключите другой конец кабеля питания к розетке.

Для включения монитора необходимо удерживать кнопку питания (Power) 1-2 секунды (рис.2).

Загоревшийся светодиод указывает на то, что монитор подключен к сети и находится в состоянии ожидания сигнала с компьютера/терминала.

### 6.3. Дополнительные рекомендации по эксплуатации

- Перед установкой не следует повреждать серийный номер на мат. плате и гарантийные наклейки/пломбы, в противном случае правильно установить гарантийный период будет невозможно.
- Следует отключать блок питания и вынимать вилку из розетки перед установкой или добавлением комплектующих.
- При подключении внешних устройств следует убедиться, что коннектор плотно вставлен в гнездо.
- Отключая кабель питания от устройства следует убедиться, что блок питания уже обесточен.
- Следует убедиться перед включением, что напряжение на блоке питания выставлено в соответствии с напряжением в сети.
- Следует убедиться перед включением, что все кабели правильно и плотно вставлены в разъемы.
- Не размещайте устройство на нестабильной поверхности.

- Не размещайте устройство в перегретой среде.
- Не используйте агрессивные чистящие вещества.

## 6.4 Описание кнопок монитора

MENU: включить/выключить меню управления экраном.

UP: Движение вверх/Далее/Увеличение.

LEFT: Движение влево/Вниз/Уменьшение.

RIGHT: Подтвердить

POWER: Включение/выключение устройства

## 6.5 Основные пункты встроенного меню монитора

Выбор и регулировка экранного режима

Меню экранного режима обычно используются для следующих функций: автоматическая регулировка экрана; регулировка яркости; регулировка контрастности; регулировка цвета: в том числе автоматическая регулировка баланса белого, регулировка RGB и цветовой температуры; регулировка положения: в том числе горизонтальная, вертикальная и автоматическая центрировка; регулировка качества изображения, а именно: регулировка фазы синхросигнала, тактовой частоты и автоматическая регулировка фазы синхросигнала; прочие настройки: сброс параметров отображения (включая сброс до заводских настроек), настройка автоматического потухания экранного режима, регулировка положения экранного режима; см. текущую информацию дисплея, включая частоту полукадров, линейную частоту, тактовую частоту и разрешение и т.д.. Для входа в главное экранное меню, нажмите клавишу Menu.

Яркость (Brightness)

В главном меню выберите Brightness, эта функция предназначена для регулировки яркости экрана. Нажмите Left и Up, чтобы изменить значение яркости.

Контрастность (Contrast)

В главном меню выберите Contrast, эта функция предназначена для регулировки контрастности экрана. Нажмите Left и Up для изменения значения контрастности.

Цвет (Colour)

В главном меню выберите Colour, эта функция предназначена для регулировки цвета экрана, включая автоматическую регулировку баланса белого, регулировку RGB и регулировку температуры цвета. Автоматическая регулировка цветового баланса автоматически настраивает три цветовых компонента R, G, B в зависимости от входного сигнала изображения и визуальных предпочтений пользователей; регулировка RGB представляет

пользователю возможность вручную настроить три цветовых компонента R, G, B в соответствии со своими собственными визуальными предпочтениями; регулировка цветовой температуры регулирует отображение температуры цвета. Данный монитор имеет эффективную функцию регулировки температуры цвета - от 5000K (теплые цвета) до 6000K, 7000K, 8000K, 9000K, 10000K (холодные цвета) на любой вкус.

#### Меню экранного режима (OSD Menu)

В главном меню выберите Position, эта функция предназначена для регулировки положения дисплея, включая настройку в горизонтальное, вертикальное положение и автоматическое центрирование. Регулировка экрана в вертикальном положении осуществляется в меню Position-V. Auto center автоматически подгоняет дисплей по центру.

#### Разное (Misc)

В главном меню выберите раздел Misc. Эта функция предназначена для настройки качества изображения, включая фазу синхросигнала, тактовую частоту и автоматическую регулировку фазы синхросигнала. Фаза синхросигнала и тактовая частота отвечают за регулировку яркости изображения. Используйте эту функцию, чтобы устранить интерференционные полосы. Режим Auto Config/Auto center является неэффективным для этой цели, однако данная функция может быть использована для точной регулировки вручную.

### **6.6 Сенсорная панель**

Мониторы оснащены сенсорной панелью. Для работы панели необходимо подключить кабель к компьютеру/терминалу. Драйвер для сенсорной панели поставляется на диске в комплекте с каждым монитором.

## 7. Действия при обнаружении неисправностей

№	Неисправность	Обходное решение
1	Индикатор питания не горит	Убедитесь, что шнур питания плотно подключен в разъем питания, что адаптер питания работает исправно; Убедитесь, что входные параметры напряжения адаптера питания соответствуют требованиям настоящего руководства. Убедитесь, что используется оригинальный адаптер питания.
2	Индикатор питания горит красным цветом	Убедитесь, что кабель видеосигнала подключен.
3	Индикатор питания горит зеленым цветом	Пожалуйста, убедитесь, что входной сигнал соответствует частоте развёртки дисплея.
4	Размытое изображение, появляется экран выключения Windows, присутствуют интерференционные полосы	Выберите автоматическую настройку экранного режима, частоту и т.д., или настройте вручную фазу синхросигнала, тактовую частоту.
5	Центр и размер экрана смещены. Яркость и цветовой оттенок искажены и т.д.	Включите автоматическую регулировку изображения или отрегулируйте изображение вручную в текущем режиме работы без внесения корректировок изображения.